

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Para Pamplona: Un mes, 1'25 Ptas.; trimestre, 3'50; semestre, 6'75; año, 12'50. Fuera de Pamplona: Trimestre, 4 pesetas; semestre, 7'50; año, 14. Extranjero: Trimestre, 15; semestre, 25. El pago será adelantado

El Eco de Navarra

PRECIOS DE INSERCIÓN

Anuncios en primera plana, 1 peseta línea; anuncios oficiales en segunda plana, 0'50; reclamos, 0'25; anuncios preferentes tercera plana, 0'15; anuncios cuarta plana, 0'07 línea sencilla. Esquelas mortuorias, según muestrario

La no devolución del periódico por los suscriptores de fuera de la capital, indica que continúa el abono.

Diario independiente \* Dos ediciones NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES

Redacción, Administración e Imprenta: Paseo de Valencia, 98 y calle de San Gregorio, 25, bajos.

Vadillo en la Academia de Ciencias Morales y políticas

Debe celebrarlo cordialmente Navarra, y también todos los navarros que antes que por sus opiniones políticas se interesen por el bien de la patria, en el que deben colaborar todos los hombres de honrada voluntad y proclamar entendimiento; deben celebrar el triunfo alcanzado por nuestro ilustre paisano el marqués del Vadillo en el acto de ingresar en la Academia de Ciencias Morales y Políticas. Ha tenido el valor de proclamar en aquel momento solemne la sinceridad de sus creencias profundamente ortodoxas y de lamentarse con justificada amargura de la glacial indiferencia religiosa que corroe las entrañas de la sociedad moderna, del escepticismo que impera en los espíritus, de la falta de esa fe suprema que es la vida del alma, el estímulo del corazón, el ambiente de la armonía entre los hombres y el bálsamo de la defensa de los pueblos cuando, como hoy sucede, están amenazados de la anarquía más disolvente. Las protestas contra un estado tan lamentable de la opinión que bulle, que vocifera, que se impone, y contra ese silencio de cuantos pueden y deben hablar, pero permanecen en punible silencio, son legítimas y plausibles en alto grado, porque revelan arraigadas convicciones y valor civil para proclamarlas públicamente. Lo repetimos: no es monopolio de clases ni de partidos lo que afecta al alma de las Sociedades, como afecta el orden religioso; las profundas creencias en los misterios de la vida humana, en los altos fines del hombre y en el más allá del mundo en que vivimos.

Suprimábase esas creencias, y no habrá otras garantías para la verdadera libertad del hombre que el poder del misér. Solo la fuerza pública podrá defender la Sociedad de los ataques slevosos de los hombres rebeldes a toda ley. No hay otra salida para este dilema: o creencias religiosas y morales, que eleven los espíritus, iluminen las conciencias y garanticen virtudes; o códigos rígidos y fuerza poderosa para defender los fueros de la ley. Y mientras la Sociedad viva en la fiebre del escepticismo, no es posible alcanzar la paz, ni el progreso, ni la ventura a que aspiran los individuos y los pueblos; escepticismo ageno al modo de ser del hombre que como inteligente ama y busca la verdad, con tanta mayor vehemencia cuanto mayor sea su importancia, como es la verdad religiosa, la única que puede aplacar la sed del alma y alientarla a los grandes heroísmos de la oscuridad.

Y aquí el problema del marqués del Vadillo, planteado clara y elocuentemente en su discurso al ingresar en la Academia de Ciencias morales y políticas, desenvuelto magistralmente y resuelto por fortuna con el criterio católico, que es el que realiza la armonía más completa entre la razón y la fe. Pensando lógicamente, hay que reconocer con leal franqueza que el escepticismo no reconoce ley ninguna a que deba someterse la actividad del hombre, sino que, por el contrario, es licito entregarse a todos los incentivos de las pasiones y a todos los delirios de la fantasía, de modo tal, que no admitiendo leyes naturales impuestas a la humanidad para su régimen individual y social por el Omnipotente, no hay tributo alguno para que los poderes públicos legislen y sancionen con penas severas los desvíos de la perversión humana.

Una vez admitido el ateísmo en las instituciones, todo cuanto se haga para legislar, carece de fundamento sólido, y solo se concibe el imperio de la fuerza en los pueblos que carecen de virtudes, como carecen los pueblos que no admiten la existencia de Dios, y por lo tanto niegan su constante tutela sobre los hombres y sobre el mundo. Y como la Iglesia es la depositaria de las verdades divinas, es la maestra infalible de las doctrinas más salvadoras, la persecución es inicua que se le hace, y la indiferencia con que se mira aun por infinitos que se precian de creyentes, son causa de la

debilidad de los gobiernos, de los delirios de filosofía insana y del predominio que alcanza el espíritu subversivo de los hombres rebeldes, que es la amenaza tremenda que pesa con mano de hierro sobre nuestra cordada sociedad civil. Razón sobradísima tiene Vadillo para pensar como piensa; y nadie que se precie de imparcial, debe desconocerla, aunque difiera en los procedimientos que deben emplearse para extirpar radicalmente el germen de un mal tan grave. Pero no está solo en la Academia más autorizada para emitir dictámenes sobre un punto tan delicado y trascendental, sino que está muy acompañado, como lo prueba la voz elocuentísima de Pidal al contestar al discurso de nuestro paisano insigne, a quien Navarra y los navarros le felicitarán cordialmente por sus creencias, sus talentos y su valor, como hoy lo hacemos en EL ECO DE NAVARRA.

JUAN CANCIO MENA.

La nueva cárcel de Pamplona

Apenas pasa un día sin que, al pensar sobre los asuntos locales y provinciales que reclaman atención preferente, deje de venir a nuestra memoria el asendereado y enojoso de la nueva cárcel comenzada a erigir en esta capital, y cuyas obras están suspendidas desde hace tanto tiempo. Pero harto es decir siempre lo mismo, esto es, que todo estaba paralizado y que era preciso sacar deficitivamente el asunto de un estado tan deplorable, casi estabamos decididos a no volver a mencionarlo, hasta que pudieramos decir algo nuevo, aunque no fuese grato en la medida deseada; y con esto queda indicado que, si volvemos a hablar de la cárcel, es porque algo nuevo y digno de ser conocido ocurre.

Elo es que la comisión de la Diputación que entiende en el asunto, es decir, los diputados señores Garjón y Santesteban, han determinado celebrar el viernes próximo una conferencia con los comisionados de los pueblos de este partido judicial, que, para entenderse con la citada comisión provincial y con el Ayuntamiento de Pamplona, fueron designados en la reunión general celebrada el día 4 de Abril último.

Al efecto se dirige la invitación correspondiente para dicha reunión a los aludidos comisionados de los pueblos, que son los señores de Huarte sraquili, Paente la Reina, Biztan y Alssusa y el señor Gastearena. Es de desear que en esa reunión o conferencia se llegue a una inteligencia completa, para que la cosa quede arreglada en casa, que es lo que más conviene, y para que las obras se reanuden, como importa y se necesita.

Y esperamos se llegará a esa inteligencia, no solo porque todos los comisionados concurrirán con vivo deseo de ella, sino también porque, a juzgar por ciertos indicios, parece probable que se proponga alguna fórmula o solución que merezca la aceptación de todos.

No hay que decir cuánto lo celebrariamos.

De Arzoniz

Han terminado las fiestas de la Ascensión del Señor, sin tener que lamentar incidente alguno desagradable. Las funciones religiosas se han celebrado con gran solemnidad, estando el sermón a cargo del R. P. F. Guillermo de Moren, capuchino con residencia en Estella, el que con su elocuencia pronunció un notable discurso.

Las fiestas cívicas también han estado muy animadas: el día de la Ascensión tocó la orquesta dirigida por don Terencio Gurchari y el segundo día la dirigida por don Julian Ramos. Entre los huéspedes que durante las fiestas visitaron esta villa vimos al señor Juez de instrucción de este partido don Leogario Unceta y Tejada. También los labradores de esta villa celebraron ayer la fiesta de su Patrono San Isidro: a las nueve dió principio la función con procesión con el Santo, misa y sermón que predicó el capellán don Tomás Echeverría, quedando el auditorio complacido de lo bien que explicó los milagros hechos por el Santo.

gilles había sucedido una espantosa patidez.

Partió. Cuando su caballo hubo pasado el dintel de la puerta principal del castillo, Judas sacudió la cabeza, y dijo con ironía:

—Buen viaje!

—¿Quieres? le preguntó Maese Alain, presentándole el frasco del aguardiente.

—Con mucho gusto, respondió Judas; después de la batalla bien se puede beber... ya ves, tengo la cabeza débil, y si esta mañana hubiese acariciado tu frasco con demasiada ternura, tal vez estaría a la hora esta en el sitio de Mr. de Vaunoy, es decir, en el camino recto al cementerio.... A su salud!

—Requiescat in pace! pronunció gravemente el mayordomo.

XXIII

Viaje de Pedro Lecker

Hervé de Vaunoy no era temerario, sino en las grandes ocasiones. El paso que iba a dar, y que en realidad le exponía a un peligro terrible, era como Judas había dicho, un golpe decisivo. Era una especie de duelo a muerte, en el que Vaunoy jugaba su vida contra la de Didier.

Tal vez, ciego por su deseo apasionado de deshacerse del joven, se disimulaba una parte del peligro, tal vez contaba con medios de éxito, y los había ocultado a sus dos ayudantes. Como quiera que sea, su terror

Cada año es mayor la devoción al glorioso San Isidro, pero también el Santo esboza recom pensar, pues hace algunos años que en esta villa se recolectan buenos cosechas, y en el presente, el Señor por mediación del Santo benedice los campos con una copiosa lluvia, se puede dar por segura una buena cosecha. La venta de vinos paralizada por completo, pues a pesar de haber bastantes cubas y de muy buena calidad para la venta, no se vende un céntimo.

Tenemos un tiempo caluroso, más propio de Julio que de la estación en que nos encontramos. El correspondiente. 15 de Mayo de 1904.

Del extranjero

Cambio de Gobierno en Perú

Fina. — Ha sido admitida la dimisión al gabinete del Perú. Ha sido nombrado presidente el doctor Alberto Elmore que ha cogido además la cartera de Negocios extranjeros. El nuevo ministerio ha quedado formado así, Presidente y ministro de Negocios extranjeros Alberto Elmore; ministro del Interior don Juan Quintana; de Hacienda, don Juan Remozo; de Trabajo públicos, don José Batts; de Justicia, don Francisco Eguiguren, y de Guerra, don Pedro Menis.

Rusia y Japón

Un despacho de Tien Tsin recibido en Londres dice que oportunamente los japoneses se apoderaron de Sin-Leang-Tehong, y avanzan hacia Hai-Cheng. Los rusos han enviado Hio-Pang-Tse y Sim-Min-Ting, publicaciones que ahora están guardadas por 300 chinos.

Quedan 500 rusos en Taim-Po al este de Kao-Pang-Tse; 200 entre Talian-Pon y Tien-Chao-Tai.

Según han manifestado algunos chinos que tienen motivo para saberlo la entrada de la bahía de Port-Arthur está libre.

Despachos recibidos de Nin-Chuang el general ruso Stanivitch, a la cabeza de numerosas fuerzas ha salido de Wladivostok en dirección a Corea.

Según comunican de Mukden los japoneses no se dirigen ya hacia Liao-Sang sino hacia Khai-Tiehong y Kai-Dju.

Según comunican de Shanghai al «Morning Post» los rusos están haciendo grandes preparativos para defender Port-Arthur.

En todos los montañas próximos han colocado muchos cañones.

De Ohefn dicen que el ejército americano «Nueva Orleans» si mandó del contralmirante Storling ha llegado a aquel punto occidental de Sangai.

Es posible que los norteamericanos tengan la intención de insistir sobre la neutralización de Nin Chang después que los rusos hayan evacuado aquella plaza.

El «Nueva Orleans» es demasiado grande para remontar el río Liao.

El número total de los japoneses desembarcados en Pi-Tse-Uo, cerca de Port Arthur asciende a 30.

Parece que el número total de soldados rusos que hay en Port Arthur, es de 16 000, y que existen provisiones de todas clases para nueve meses.

El domingo pasado un batallón japonés intentó atacar por el Norte a Port-Arthur teniendo que huir en seguida dejando en el campo 86 muertos.

Oposiciones en la Audiencia

Hoy a las nueve de la mañana darán comienzo en esta Audiencia las oposiciones a la plaza vacante de Secretario de Gobierno, de la misma. El tribunal estará compuesto por la Sala de Gobierno, que constituyen el Ilmo. Sr. Presidente de la Audiencia territorial, D. Luis González Valdés, el de la provincial D. Ramón Rabio, y el Sr. Fiscal D. Tomás Minguéz, y como Secretario el interino de Gobierno, D. Javier Valencia y Burdaspal.

He aquí, por el orden en que entrarán a ejercerlos, los nombres de los señores opositores: D. José Serrano Perez, Juez de Primera Instancia de Instrucción de Puchena.

D. Antonio Perez Salvador, Secretario de la Audiencia de San Sebastián.

D. Santiago del Valle y Aldavale, Juez de Primera Instancia de Haro.

D. Miguel San Juan y Berrons, Juez de Primera Instancia de Ayamonte.

D. José María González de Echavarrí, abogado ejerciente en Valladolid.

D. Bonifacio de Echegaray y Corta, Abogado de Guernica.

era grande, y cualquiera que le hubiese encontrado temblando y pálido en su caballo, lo hubiera tomado por un fantasma.

Mucho antes de la hora de su partida, el antiguo escudero de Nicolás Tremi, Pedro Lecker, había dejado, como ya hemos dicho, el castillo para ir a la habitación de Pelo Ruan el carbonero. Pedro había llegado la víspera a Bretaña, inquieto pero lleno de esperanzas. Todo lo más que temía era que Jorge Tremi, el nieto de su amo, hubiese sido despojado tal vez de su herencia, y Pedro tenía en la mano lo que necesitaba para devolvérselo.

D. Joaquín Delgado y García Vaqueño, Juez municipal de Minas de Riotinto. D. Francisco Uechi, Abogado de esta ciudad. D. Joaquín Rodríguez Juguera, Abogado de esta ciudad. D. Juan Gandara Rivan, Abogado en ejercicio en el partido de Cambados. D. Antonio Retuerto Rodríguez, Abogado en ejercicio en Valladolid. D. Ignacio Barmudez de Cela, Abogado de Valladolid. Se han retirado, don Cecilio García Morales, don Pablo Callejo de la Cuesta y don José Oñalora y Carrillo de Albornoz.

De Arguedas

El campo se agosta, querido Director; y la singularísima alegría que siempre hemos experimentado, al anunciar en nuestras cartas las escasas, pero oportunas lluvias, que de vez en cuando, descendían sobre nuestros campos, haciendo concebir al honrado labrador la esperanza de una abundante cosecha; truécase hoy en profunda tristeza, al tener que decirle, que los sembrados, que tan hermosos se presentaron en el invierno y en la reciente primavera, sumamente agostados, sin poder rendir los frutos que ya en cierre nos presentaban.

Es muy triste, cuando el labrador derrama sus riquísimas semillas sobre el terreno, que por falta de humedad, ó por otros fenómenos meteorológicos, no lleguen a germinar; pero es más doloroso, todavía, el contemplar ya los sembrados, no solo bien nacidos, sino próximos a rendir sus frutos, y que la falta de una escasa humedad los agoste y destruya.

Esto es lo que hoy sucede en esta villa; y por esta y a fin de impedir del Altísimo su divina misericordia, y pedirle que haga descender pronto sobre este fértil suelo de la ribera a la benéfica lluvia que necesitan, los habitantes de esta villa han celebrado en este día una solemne rogativa, asistiendo el pueblo en masa, con sus dignas autoridades eclesiástica y civil, llevando las venerandas imágenes de San Esteban, San Isidro y Santa Bárbara, a la renombrada basílica de Nuestra Señora del Yugo, donde con el mayor respeto y veneración se ha celebrado solemne misa cantada con ministros y el cuarentésimo sermón; por el digno coadjutor de Villafranca, don Manuel Olegte, quien, con toda justicia, ha merecido el general aplauso del auditorio.

Que el cielo se apiade de nosotros, y pronto veamos regados estos campos con una bienhechora lluvia!

Mañana, Dios mediante, saldrán de esta villa para unirse y formar parte de la peregrinación que ha de ir a Roma, nuestro digno párroco, don José María Busto, y las distinguidas señoras de esta villa: Pilar Solano, doña Aurelia y doña Laura Bobsdilla.

Les desamos una feliz viaje, y que sus fervorosas oraciones, elevadas al Todo-poderoso desde aquel hermoso trono de nuestra única y verdadera religión, sirvan de bálsamo y de dique, donde se estrellen las doctrinas de los enemigos de la Iglesia católica, por desgracia tan abundantes en estos tiempos de señalada prueba.

El calor excesivo, rebasando los límites propios de la estación. El correspondiente.

Elizondo 15 Mayo 1904.

LA "GACETA,"

La recibida ayer, aparte la Real orden relativa al cambio que ya en otro lugar, contiene tres más, por las que respectivamente se significa el especial aprecio que el Estado hace de la conducta de D. Eleuterio Delgado, por su donativo de 100 ejemplares para las Bibliotecas públicas de la obra «Problemas financieros»; se dispone que se adquieran con cargo al Tesoro 250 ejemplares; a 4 pesetas uno del «Manual elemental de gramática histórica española», escrito por D. Ramón Menéndez Pidal, y se manda que se destinen a las Bibliotecas públicas también los 251 ejemplares que se compararán, a cargo asimismo del presupuesto, del libro de poesías de D. Manuel de Sandoval y Cistoli «Aves de pasas».

Además publica la declaración de haber quedado desierta la subasta verificada para la adquisición y amortización de Deuda perpetua: la relación nominal de aspirantes a destinos civiles hecha por la Junta calificadora del ministerio de la Guerra, y otras disposiciones de menos interés general.

DE TRURZUN

Podemos decir que los buenos mercados de temporada, han tocado a su término, si bien el que ayer celebramos se sostuvo bastante caliente no solo por el excesivo calor que sufrimos, impropio de la actual estación, si no también porque hubo una regular concurrencia. El mercado del día 1.º de Junio no suela ser

—Yo indagaré, se decía volviendo a hallar su camino por los senderos conocidos de la selva, yo indagaré, buscaré mucho tiempo, siempre. Si adquiero la prueba de su muerte, —y rugió a Dios que ahorre ese dolor a mi vejez,— iré a su asesino, y le mataré en nombre de Nicolás Tremi.

No podía dar un paso en estos caminos sombríos y tortuosos, tantas veces recorridos en otro tiempo, sin encontrar un recuerdo. Por este sendero era por donde el antiguo señor de los Tremlays acostumbraba a cabalgar cuando iba con su nieto a sus magníficas posesiones del Bou-xis; en este recodo, Job el magnífico y fiel animal, había obligado a huir a un lobo hambriento después de un combate heroico; esta vereda abierta entre zarzas y barrancos, y tan estrecho, por la que apenas podía pasar un cabritillo, conducía toda recta al estanque de la Tremlays, que tal vez era la tumba del último de los Trem!

El corazón de Pedro se oprimía, y las lágrimas se esgolvaban a sus ojos. En otro tiempo recordaba Pedro haber visto humear las cañafas de los que hacían zuecos y de los carboneros. Ahora nada ya. Lse cañafas estaban allí, unas de pie aun, medio arruinadas otras, pero casi todas desiertas. En vez del ruido incesante del martillo y de la azuela que acompañaban a los cantares de los obreros, el silencio, un silencio uniforme, universal.

Qué azote había puse pasado por la selva de Rennee? Qué epidemia había despo-

de los peores del año, pero ya los sucesivos no tienen gran importancia hasta el mes de Septiembre, porque sabido es que, durante la temporada de verano, la gente suele estar ocupada en las faenas agrícolas.

Llegará el Otoño y entonces de un mercado para otro, es desconocido, por la mucha gente y ganado que aquí se reúne. Hé aquí los precios que ayer cotizamos: Trigo 6 50; pastas rojas; maíz 5'40; haza 5'40; cebada 4'25; avena 3'75; alhufa 5; beta 5; alisol 5'25; nueces 8.

La carne se sostiene en sus precios. Los cerdos de dote de 20 a 22 pesetas cada uno. El día de ayer fué de mucho trabajo para los médicos que aquí tienen establecido el consultorio; pues según pude enterarme, concurren muchos pacientes, practicando a algunos de estas operaciones de importancia, todas ellas con feliz resultado.

Nunca hubiese creído que había de tener éxito halagüeño el tal consultorio; pero por lo que ayer pude apreciar, está llamado a tenerlo. Acaso haya alguno que diga que quiero, como suele decirse, dar'e bonga, pero no; no trato de eso, ni me gusta ni sería conveniente para el caso que se trata.

Además para que el público juzgue que soy imparcial, apenas si conozco más que a uno de los miembros que lo constituyen.

Que tendrá éxito halagüeño (y ojalá no me equivoque) lo digo por relaciones que me han hecho pacientes que a él han tenido la desgracia de acudir (porque desgracia puede llamarse a la que experimenta uno que se somete a castración), y por lo mucho que se afanan los médicos en su delicada y arriesgada misión. Siguen éstos con acierto en el camino emprendido, y de seguro serán objeto de alabanzas, lo cual esaltará mucho a la honrosísima clase a que pertenecen.

Dispensen los señores del Consultorio si con este escrito ofendo algún tanto su modestia, y dispensen también si hay alguno (aunque no lo creo) que diga que mi pobre juicio en esto es erróneo, ó va equivoado; porque prácticamente se demuestra el afluente de pacientes que cada día concurren, y por otra parte por el anhelo que tengo de cumplir en lo posible la misión de correspondiente que EL ECO DE NAVARRA me tiene confiada, pues mi ánimo no es otro. Yo, digo francamente, no me sabía muy bueno utilizar los servicios de tan dignos facultativos.

El día pasado tuve el gusto de ser visitado por mi buen amigo don Segundo Berastegui, decano del Colegio Notarial de San Sebastián, quien vino con el objeto de ver la importante obra que para la fabricación de cemento está construyendo a cinco kilómetros de Iruñeta, próximo a la venta de Urziza, en cuya obra que va muy adelantada, y hecha con el mayor gusto, lleva el señor Berastegui gastados algunos miles de duros. Se espera con algún fundamento que dicha fábrica ha de reportar grandes beneficios, y conveniencias al país.

Mañana es esperado en el pueblo de Huici el rico propietario del mismo don Zacarías de Asitz, que después de haber pasado con su bella hija María en Sevilla desde Semana Santa, regresa a su hermosa posesión. Sean bien venidos. El correspondiente.

17 de Mayo 1904.

En la Audiencia

INFORMACION JUDICIAL

Sumarios

Tafalls. — Por robo, sin procesado. 14. — Contra E. A., por estafa. 15. — Contra M. G., por disparo. Pamplona. — Contra R. G., por homicidio frustrado. 16. — Por lesiones, sin procesado. 17. — Por muerte, sin id. Estella. — Contra E. A., por hurto. Aoziz. — Contra B. U., por lesiones.

Desde Cette

LA FILTRACION DE LOS VINOS

La práctica de filtrar los vinos, es relativamente moderna y cada día va tomando mayor importancia, en razón a las exigencias del comercio y de la clientela en general.

Los vinos que se hacen añejos, que cuentan uno o más años, han ido durante este tiempo depositandotodos las materias que tenían linterpuestas y se presentan claros y transparentes. Estos vinos resultan, por los cuidados que requiere su conservación, a un precio que no está a la altura de todas las fortunas y por consiguiente el comerciante más que el vinicultor se ve obligado a filtrar los vinos nuevos para que

do sus llanuras, y dado esa apariencia de muerte a todos aquellos sitios tan llenos de otro tiempo de movimiento y de vida?

Proseguía Pedro su camino, y más silencioso que lo estaban aquellos alrededores. Persignabase por costumbre en las enroscadas donde no existían ya las devotas ofrendas de los fieles. Pronunciaba nombres conocidos al pasar junto a algunas chozas abandonadas, y ninguna voz le respondía.

Algunas veces, veíase una forma humana en algún recodo del camino, pero a poco desaparecía como un relámpago, y Pedro antiguo cazador acostumbrado a los ríes de la selva, adivinaba en la imperceptible zgitación de las ramas pequeñas de los matorrales, que la soledad no era tan completa en realidad como en apariencia; y que más de una mirada se deslizaba a través de las espesas paredes de verdura.

Cuando llegó a la Cruz de la Media Selva, como lo indica su nombre merecía poco más ó menos el centro de los bosques, el paisaje cambió, volviéndose más sombrío aun si es posible. En este sitio se cruzan todos los caminos de gran comunicación de la selva. Los claros son allí más abundantes, y la vecindad de las aldeas había reunido en los alrededores una multitud de industrias. Veíase en otro tiempo a lo largo de las anchas y hermosas alamedas que se cortaban en estrellas al pié de la cruz, una hilera de habitaciones cubiertas de rastros, donde

Follstin de EL ECO DE NAVARRA 41

EL LOBO BLANCO

—

Maese Alain se apresuró a obedecer. Judas se quedó, y miró a Vaunoy con una sorpresa inexplicable.

—He comprendido bien? dijo después de un instante de silencio. —Pensaréis arriesgar vos mismo esa peso?

—Haz ensillar mi caballo, te digo.

—En vuestro lugar, no me daría tanta prisa... En fin, eso es cuenta vuestra, y si por casualidad volviéis con la cabeza en los hombros, convengo en que el capitán es hombre muerto.

Preparé para salir, pero al llegar al umbral de la puerta, se volvió. —Sóis más bravo de lo que yo creía, dijo en voz baja. El diablo os protege, y tal vez... Es igual, el golpe es decisivo, y más vale que seas vos y yo.

Cuando Vaunoy se quedó solo, dejóse caer en un sillón. Poco después volvieron sus dos acólitos a anunciarle que todo estaba presto; levantóse y tomó automáticamente el camino del patio. Montó sin decir una palabra. A la encendida color de sus me-

RUSIA Y JAPON

por sus buenas cualidades, sean aceptados por los consumidores.

La filtración practicada con algún esmero y en tiempo oportuno, es en efecto, un buen preservativo contra las enfermedades que proceden del desarrollo de los fermentos.

La filtración puede también ser útil en los casos en que los frutos hayan sido recolectados en malas condiciones de temperatura ó que se inicie en ellos la putrefacción; los vinos obtenidos de estos frutos se presentan mucilaginosos.

La filtración se impone también como preparación de los vinos enfermos que deben someterse á la pasteurización; la clarificación en este caso no debe practicarse.

Por excepción, en los vinos enfermos de la casca será prudente curarles antes de someterles á la filtración.

Modelos de filtros no faltan y entre los cuales el vinclitor podrá hacer su elección, según la importancia de su bodega. El único consejo que puede darse en este caso, es el prescribir en absoluto, los filtros en forma de cono ó manga colgante, por poner el líquido en contacto del aire por largo tiempo y poder ocasionar la casca en el vino ó otras enfermedades.

Se ha discutido mucho sobre la naturaleza de la materia filtrante: los tejidos, las pastas ó la celulosa. Dependiendo el empleo de cada una, de la naturaleza del vino y del fin que se quiere alcanzar.

Por último, se atribuye á los filtros la pérdida de parte de la materia colorante de los vinos. Este defecto es más aparente que real. Si el vino parece más claro después de esta operación es debido á que se le ha despojado de las materias que tenía en suspensión y que le hacían aparecer más cargado de color.

La pérdida de color que pueda experimentar el líquido está compensada con la limpidez obtenida y por la garantía de una buena conservación del vino.

A. BLAVIA.

14 Mayo 1904.

Juicio por jurados

Ante el tribunal del jurado se vió ayer la causa instruida contra Martín San Roman.

Defendió al procesado el joven letrado don Angel Lascano, y actuaba de fiscal el señor Perillan.

He aquí cómo relata el Fiscal el hecho de autos y lo que dice la defensa:

«En la mañana del 20 de Enero último, y sobre las nueve de la misma hablaban Martín San Roman, procesado en esta causa, Sebastian Masquiarán, y Miguel Tomas Masquiarán, de la boda de un hermano de aquel; manifestándose estos extrañados de no haber sido obsequiados con un cigarro puro, á lo cual el procesado objetó que no tenía obligación de hacerlo.

A las seis y media de la tarde del mismo día, encontrándose dicho procesado en el depósito de máquinas de Alsasua, volvió á tratar de lo mismo con Sebastian, diciéndole aquel á lo último «la boda de mi hermano la va á pagar alguno» y sorprendido Sebastian le interrogó ¿qué dices? y contestando «ese vas á ser tú» agarró por el cuello al Sebastian, tratando de arrojarle á la fosa de la máquina.

Miguel Tomás Masquiarán se interpuso entre los contendientes, y personalizándose la rifa desde entonces entre Tomás y el procesado, acudió Juan José Zañuara con el fin de separarlos y recibiendo un fuerte empujón del procesado, cayó al foso de la máquina.

Rehecho el procesado y armado con un cuchillo arremetió nuevamente al Tomás, infliriéndole dos heridas en la cabeza, una de las cuales le produjo la fractura ósea, y otras dos en la región temporal.

A consecuencia de la lesión con fractura ósea falleció el Tomás á los seis días del suceso.

Califica luego el hecho de homicidio, y pide para el procesado Martín Francisco San Roman la pena de catorce años, ocho meses y un día de reclusión temporal.

El defensor

El defensor dice en su escrito que es cierto lo hablado entre el procesado San Roman con Sebastian y Miguel Tomás Masquiarán respecto á la boda del hermano de aquel, pero también es cierto que los hermanos Masquiarán le molestaban constantemente, echándole en cara que no habían sido obsequiados con un cigarro por la boda del hermano, y que si hirió al interfecto, fué por defender su persona, y que se encontraba embriagado.

Pide para su patrocinado la pena cuatro años, dos meses y un día de prisión correccional.

El Teniente Fiscal, vista la prueba testifical, modificó en parte sus conclusiones provisionales, pero en su escrito de conclusiones definitivas pedía para el procesado la misma pena que pedía en el de las provisionales.

El señor Lascano modificó también las suyas, pero de modo más radical, pues en el de las provisionales pedía las atenuantes de provocación, embriaguez, falta de intención de cometer un mal tan grave, la de arrebatado, y la existente incompleta de legítima defensa, vistas las declaraciones, defendió la eximente completa de legítima defensa.

El señor Perillan pronunció un razonado informe, defendiendo sus conclusiones.

El señor Lascano hizo una razonada defensa que duró hora y media.

Retiróse el jurado á deliberar, y después de largo rato el Tribunal popular dictó un veredicto de absoluta inculpabilidad, siendo por consiguiente absolutoria la sentencia dictada por el Tribunal de derecho.

El Ministerio Fiscal pidió la revisión por nuevo Juizado, pero no le fué concedida.

Para el Orfeón Pamplonés

Table with 2 columns: Name, Pesetas. Suma anterior 465, D. Esteban San Roman 5.

Suma 470. Continúa abierta la suscripción, y la cerraremos el viernes.

Ayer tarde entregamos á don José Etayo, encargado de recoger las cantidades que recibamos para el Orfeón, 152 pesetas, suma de la lista de donativos que ayer publicamos.

El presidente del Orfeón, nuestro amigo don Jorge Fernandez, nos ruega demos noticia de que ha recibido las cantidades siguientes: Del Círculo Mercantil 50 pesetas.

Del Nuevo Casino 500 id. Y del representante general en Navarra de las sociedades La Actividad y La Regeneración 200 francos.

RUSIA Y JAPON

Japón y China, dos naciones hermanas por su origen y por su historia, lucharon un día, venció la primera: era lógico que el vencedor fuera quien se aprovechara de su victoria, pero nada de esto: la intervención, estuvo representada esta vez por Rusia, Francia, Italia, Inglaterra, Alemania y los Estados Unidos, y gracias á ello, la China no fué devorada por el Mikado bien es verdad que Rusia se apoderó de la Manchuria; Inglaterra, de Wei-an-Wei, y las demás potencias de otros puertos, pero solo en concepto de protectorado.

Hoy, para disputarse este protectorado, Rusia y Japón ensangrientan los helados campos de la Manchuria. Rusia sacrifica escuadras y lleva ejércitos al sacrificio, solo para defender la ocupación provisional del golfo de Petchili, y el Japón levanta empréstitos y agota sus fuerzas con el desinteresado objetivo de lograr la liberación de los estados que un día fueron chinos.

Y á todo, esto mientras las grandes potencias hacen voto por la victoria de las armas ruses; mientras Inglaterra y los Estados Unidos ven con satisfacción las victorias japonesas, esta humanidad atrulada no se acuerda para nada de la desdichada Corea, que ve turbada su vida tranquila y apacible, devastados sus campos y arruinada su Hacienda por la codicia de dos imperios, sabiendo que al fin de la jornada su reino será el premio y la presa de la nación vencedora.

El siglo XX es el siglo de los eufemismos y de las ambigüedades, á todas las pasiones, á todas las concupiscencias, á todas las tiranías se les ha hallado un nombre que cubre como un antifaz, su verdadera naturaleza, y es tanta nuestra hipocresía, que nos parece haber puesto á salvo nuestra conciencia de remordimientos si excusamos los crímenes, los despojos y los atropellos al derecho de gentes bajo las palabras convencionales de protectorado, intervención y humanidad.

GACETILLAS

El presidente del Orfeón don Jorge Fernandez, ha dirigido una carta á la colonia navarra en San Sebastian comunicándole que mañana viernes pasará por dicha capital con dirección á Burdeos y que al día siguiente ó sea el sábado pasará el Orfeón.

En dicha carta manifiesta que si gana el primer premio en el certamen de Burdeos, á su regreso será posible que el Orfeón obsequie con un concierto á aquella colonia.

Y, á las corporaciones, sociedades y personas de esta ciudad que han hecho donativos á la sociedad coral, no les parece á los jóvenes orfeonistas que merecen también la atención de obsequiarlos con otro concierto á su regreso á Pamplona?

Entendemos que los orfeonistas han contraído una deuda con sus generosos donantes.

Ha fallecido en esta ciudad la virtuosa señorita doña Juana Serrano y Aguinaga, persona que por sus bellas condiciones contaba con unánimes simpatías. Acompañamos á su apreciable familia en el sentimiento que les aflige.

Por el triste motivo de encontrarse su hijo gravemente enfermo, no pudo el digno gobernador civil señor Planter asistir á la recepción oficial que ayer hubo en el gobierno militar con el plausible suceso del cumpleaños del Rey.

Así lo hizo saber el señor Planter en atenta carta al general Quijada, mandando en su representación al ilustrado secretario del Gobierno don Alvaro de Juans.

Ayer con motivo de celebrarse el cumpleaños de S. M. el Rey, estuvieron cerradas las oficinas del Estado, prestando únicamente servicio las oficinas de Correos y Telégrafos.

Continúa en el mismo estado de salud, sin que haya desaparecido la gravedad, el distinguido joven don Gustavo Planter, hijo del señor gobernador civil de la provincia.

Vivamente deseamos el alivio del enfermo.

Sombrillas.—Modelos elegantísimos exclusivos. E. Fluiter y Compañía. Chupitela 14.

Con motivo de la gacetilla que publicamos el domingo último dando noticia de la queja que nos comunicó un amigo de Sangüesa acerca del servicio de correos en aquella ciudad, se nos ha acercado una persona distinguida, para manifestarnos y rogarnos hagamos constar que, habiéndose informado, como era su deber, de lo que se nos había comunicado, está completamente convencido de que la queja es enteramente infundada, pues el funcionario que está al frente del servicio postal en Sangüesa, cumple y ha cumplido siempre sus deberes por modo satisfactorio, lo que le ha granjeado la confianza de todo el vecindario y, por lo tanto, no es cierto que sea necesario ir á Lumbier para depositar las cartas en aquel buzón.

Ayer se reunieron en el Ayuntamiento varias comisiones municipales para examinar los expedientes que han de presentarse mañana á la aprobación del Ayuntamiento.

Nos ruega una persona que todos los días baja á la estación de nueve á once de la noche, llamemos la atención de quien corresponda para que procure evitar que algún gracioso se lleve ó rompa una ó dos lámparas de las que existen en el trayecto comprendido entre la Puerta Nueva y la estación de electricidad del Ayuntamiento, pues no es el citado trayecto muy á propósito para pasarlo á oscuras.

Con motivo del cumpleaños del Rey don Alfonso XIII, las autoridades dirigieron ayer despachos al mayordomo mayor de Palacio señor duque de Sotomayor rogándole hiciera presente al Rey su sincera felicitación.

Ha marchado á Marcilla, donde pasará una temporada, nuestro estimado amigo el exdiputado foral D. Jesús Elorz.

Hasta fines del mes actual no es esperado en esta ciudad el digno Juez de primera instancia don Eduardo Alvarez, de su viaje á Aoiz y otras localidades de aquella comarca, á donde fué para asuntos del servicio.

El Eco de Navarra

Parece que la Junta provincial de Instrucción pública piensa dirigir una circular á las Juntas locales de primera enseñanza, ordenándoles que anticipen los exámenes en las escuelas con objeto de que los alumnos terminen sus estudios para cuando empiecen las labores de recolección pues sabido es que en dicha época se reduce mucho la asistencia á las clases.

A las ocho y media de la noche de ayer le fué administrado el Santo Viático á la respetable señora doña Micaela Zoroquiain, viuda de Orayen, madre de nuestro amigo don Miguel Orayen.

La concurrencia á dicho acto fué muy numerosa debido á las muchas simpatías de que goza.

Hacemos votos por que la enferma recobre la salud perdida.

Abanicos.—Japoneses y fantaisia 2000 modelos. E. Fluiter y Compañía, Chupitela 14.

El inspector de primera enseñanza de Salamanca tiene en proyecto la celebración de un curso abreviado de procedimientos de enseñanza y trabajos manuales de utilidad, al que podrán asistir los maestros de aquella provincia.

Con la muerte del Obispo de Orense, don Pascual Carrasosa, hay tres Obispos donantes, ó sean: Ose, Vitoria y Badajoz, indicándose para ocuparlos, entre otros, á los Obispos de Segovia y Astorga y á don Felix Soto.

Además ayer quedó también vacante la de Salamanca.

El día 21 del actual se establecerá visita general de cárceles.

El rectorado ha nombrado maestros interinos de Saldias don Martin Gofí, y de Murillo á don Corenzo Calavie.

Una comisión del gremio de vendedores de carbon de este capital, acompañada del secretario de la Cámara de Comercio, se presentó ayer á la Excmo. Diputación, haciéndole entrega de una instancia en que aquellos solicitan rebaja del capital imponible que se les señala en las tarifas de contribución industrial, y otra solicitud en que la Cámara de Comercio apoya aquella pretensión, por estimar que en efecto es exagerada la cifra del mencionado capital imponible.

Como verán nuestros lectores por la escuela que en otro lugar publicamos, ha fallecido en Lumbier la señora D.ª Lidadora Garrués y Zubiri.

A su esposo don Francisco Bercoiz y demás familia enviamos nuestro más sentido pésame por la desgracia que en estos momentos les aflige.

R. I. P.

Hemos recibido una carta en que bajo el título Sacilegio se relata y censura un acto hostil á una procesión celebrada el domingo en una importante población de la Ribera.

Como no sabemos quién es el autor de dicha carta, y nuestro corresponsal en la localidad aludida nada nos ha comunicado, nos abstenemos de publicar aquella, aunque, de haberse perpetrado el hecho de que da noticia, lo reprobamos.

Ha salido para su residencia de «Villa Felisa», en San Sebastian, nuestro particular amigo don Santiago Cayuela, vicepresidente del comité liberal democrático de Navarra.

Hemos oído que la Diputación se ha ocupado estos días con preferencia en lo relativo á la habilitación del manicomio, á fin de ponerlo con la menor demora posible en condiciones de poder abrirlo al servicio á que está destinado.

El Comité liberal demócrata dirigió ayer á S. M., con motivo de ser el día de su cumpleaños, un telegrama de felicitación.

Durante el mes de Abril último se registraron en el Juzgado municipal de esta ciudad 63 nacimientos, 71 defunciones y 36 matrimonios.

Enterada la Diputación foral de la comunicación que, hace pocos días, le dirigió el presidente de la provincial de Vizcaya invitándola á una reunión de representantes de las cuatro Diputaciones de la región vasco-navarra en Zúrraga, para tratar de los medios oportunos y conducentes á evitar que el proyecto de reforma de las leyes provincial y municipal perjudique el régimen y derechos de estas provincias, ha contestado que no ve en el proyecto de ley presentado á las Cortes peligró ó amenaza para nuestro régimen y derechos, por lo cual considera innecesaria la reunión proyectada; pero que, á pesar de ese juicio, si la Diputación vizcaína entiende que es procedente y precisa la reunión proyectada, la de Navarra enviará gustosa una comisión que la represente en el acto.

Como verán nuestros lectores en la conferencia telefónica de Vitoria, uno de los próximos días tomará el velo en el convento de la Enseñanza, de Vergara, la señorita Dolores Gonzalez de Tablas, hija del general de este apellido y conocida en Pamplona.

Enviamos á la nueva religiosa nuestro parabien, deseándole felicidades en el estado religioso.

Bañones.—Lo más nuevo y elegante en la fabrica E. Fluiter y Compañía, Chupitela 14.

De Asiain (candea de Olza) desapareció el día 11 del actual, el vecino Antonio Huarte Zubieta, y todavía no ha vuelto á su casa.

Se ignora el paradero del tal Huarte cuyos señas son: estatura regular, encorbado de cuerpo, color sano, ojos castaños y barba cerrada.

Tiene 51 años.

Rogamos á los vecinos de las calles más concurridas, que á determinadas horas no rieguen las macetas que adornan sus balcones, pues aún cuando el calor aprieta, no es tanto que haga necesario el empleo de una mala ducha.

La guardia civil del puesto de Echarri Aranz de cuenta de que un vecino de Barasoain llamado Lucas Zubiria fué herido á pedradas anteanoche sin que se sepa quién ó quienes le agredieron.

Cumpliendo lo dispuesto por la superioridad ayer se dió á los individuos de tropa un rancho extraordinario, una peseta á los sargentos y dos reales á los cabos y soldados.

En la forma de costumbre se verificó ayer el besamanco en el Gobierno militar, desfilando por delante del general Quijada comisiones oficiales, civiles y militares.

Los jefes y oficiales de la guarnición fueron presentados á S. E. por el general de brigada don Emilio Navazo.

Una compañía con bandera y música dió la guardia de honor durante el acto.

En el tren correo de las once y media de la mañana llegaron ayer á esta ciudad los señores oficiales de Ingenieros que vienen al mando de un capitán profesor de la Academia del brillante cuerpo para hacer prácticas en las fortificaciones del monte de San Cristobal.

En la estación fueron recibidos los distinguidos expedicionarios por comisiones de jefes y oficiales de todos los cuerpos y una banda militar.

A poco de llegar á Pamplona cumplimentaron los expedicionarios al general gobernador de la plaza y al primer jefe de esta C mandancia de Ingenieros.

Hoy visitarán el fuerte de Alfonso XII y mañana como anunciamos, se trasladarán á San Sebastián.

Han sido sacrificados en el matadero para el consumo público, 7 vacas, 10 terneras y 29 carneros.

La conducción al cementerio del cadáver de que fué intsiguero industrial don Joaquín Viñas y Fernandez, fué una verdadera manifestación de duelo en la que tomaron parte personas pertenecientes á todas las clases sociales, y que testimoniaron á la familia del finado el sentimiento que ha causado su muerte.

Los funerales celebrados ayer en la iglesia parroquial de San Nicolás por el alma del señor Viñas y Fernandez se vieron así mismo muy concurridos.

Reiteramos á sus afligidos hijos el testimonio de nuestro pesar.

La Guardia civil de Puente la Reina ha detenido á Román Ezcurra, de 21 años, soltero, á Victor Arbaloe, de 21 años, y á Manuel Usanua de 20 por haber herido, en Mañeru, á Casiano Irisarri, de 18 años. El primero de los detenidos está convicto y confeso.

Ha sido puesto en libertad en la cárcel de Estella por haber cumplido la condena el preso Aurelio Sádaba.

Nuestra información

Conferencias telefónicas

DE LA REGION

Alava

Vitoria 17 (8 noche).

La fiesta del día

La revista militar que anunció anoche, dispuesta por el general gobernador con motivo del cumpleaños del Rey, se ha verificado sin ningún incidente.

En el Prado, donde han formado las tropas, había inmensa concurrencia presenciando la fiesta militar, que ha terminado con un desfile brillante.

El general Gonzalez de Tablas ha quedado satisfecho del estado de instrucción de las tropas.

En la Florida una música militar ha dado esta tarde un concierto, del que ha disfrutado mucha gente pasando por aquel ameno sitio.

Nueva religiosa

La familia del general don Ramon Gonzalez de Tablas irá mañana á Arechavaleta y de allí pasará á Vergara, para asistir al acto solemne de tomar el velo una hija de dicho señor, señorita Dolores, en el convento de religiosas de la Enseñanza.

Concurso obrero

El jueves próximo se reunirá una de las comisiones en que está dividida la junta organizadora del concurso obrero, para tratar del modo de instalar la exposición de objetos que sean presentados al concurso, en los locales del Colegio de los Hermanos Maristas, y para resolver la cuestión, que tanto quehacer viene dando, sobre si se han de repartir diplomas ó medallas, como medio de conmemorar el citado concurso.

Felicitaciones

El alcalde de esta ciudad ha dirigido al mayordomo mayor de Palacio un telegrama en que felicita al Rey con motivo de su cumpleaños y por el éxito de la excursión que acaba de realizar.

El gobernador civil y la Diputación han dirigido telegramas idénticos.

Manicomio de Santa Agueda

Los Hermanos de San Juan de Dios que están encargados del manicomio de Santa Agueda, han solicitado autorización del gobernador civil para postular por la provincia, á fin de reunir fondos para costear la construcción de un pabellón nuevo destinado á albergar dementes pobres.

Indulto

Con motivo del cumpleaños de Alfonso XIII, han sido puestos en libertad varios militares que estaban arrestados por faltas leves.

El tiempo

Hoy también se ha dejado sentir un calor propio de pleno verano. Hace poco ha comenzado á refrescar la atmósfera y ha llovido un poquito.

No sé si esto será el principio de un cambio de tiempo.

Gestiones de indulto

He regresado de Madrid el abogado don José Oñalora, después de haber practicado, como defensor de Chato doble y su compañero, cuantas gestiones ha podido para obtener el indulto de esos dos reos de muerte por el crimen de Leguardia.

El corresponsal.

Ayer, con motivo de ser la fiesta onomástica de S. M. el Rey, hubo música en los Jardines desde las cinco á las siete.

El señor gobernador civil ha concedido autorización al alcalde de Ojha-gavía para que se celebre en aquel valle una peregrinación el próximo día 23.

En la estación de Olite ha sido robada la cadena del disco de la vía de Zaragoza.

Se ignora quienes sean los autores del hurto que además causaron averías en el disco.

El alcalde de Villafranca ha pedido al gobernador civil que disponga el envío á aquella alcaldía, la linfa vacuna necesaria.

A última hora de la tarde y bajo la presidencia del señor Ferrer se reunió ayer en la alcaldía la Junta local de Reformas sociales para despachar varios asuntos.

Por el exceso de anuncios que tenemos para la tercera plana, nos vemos precisados á pasar algunos á la sección de la cuarta plana, titulada ANUNCIOS RECOMENDADOS.

En tal caso se hallan los siguientes: ¡¡Ojo!! No confundirse, La sin rival, A los contratistas de obras, Establecimientos, Representante, A los propietarios, Se ofrece, Venta de carro, Artazu, Farmacia, Chopos, Grabado en vajilla.

HAN FALLECIDO: En Diosdado, doña Felipa Fernandez, y doña Paulina Fernandez. R. I. P.

Correspondencia administrativa Lumbier.—D. M. M, recibidas 21 pesetas 30 céntimos.

SEXTO CONCURSO 200 pesetas Para ganar este premio, córrtese el boletín de 4.ª plana. DON CÁNDIDO.

Vizcaya

Bilbao 17 (10:10 noche).

Bolsa

Table with 2 columns: Instrument, Price. Banco Guipuzcoano, papel. 000/00. Idem Bilbao, hecho. 275/00. Idem Vitoria. 000/00. Idem Vizcaya, papel. 204/00. Idem, papel. 000/00. La Aurora, hecho. 50/00. Idem, dinero. 00/00. La Polar papel. 108/00. El Norte. 000/00. Construcciones metálicas, papel. 29/00. Altos Hornos hecho. 828/00. Idem dinero. 000/00. Papelera Española, papel. 85/00. Idem, obligaciones. 00/00. Minas Irun y Leasa. 00/00. Unión Española de Explosivos, hecho. 000/00. Ferrocarril de Elgoibar á San Sebastian. 00/00. Idem Hullero Robla á Valmaseda. 000/00. Idem de Bilbao á Durango. 100/00. Idem de Durango á Zúrraga, hecho. 00/00. Idem de Tudela á Bilbao. 000/00. Idem de Asturias-Galicia-Leon. 000/00. Idem de Arbolada-Valmaseda. 000/00. Española de Minas. 000/00. Ayuntamiento de Bilbao, papel. 94/00. Resinera, papel. 163/50.

Cambios

Sobre Paris, cheque á 38/35. Sobre Londres, cheque á 34/76.

Como en todas partes

Por ser el cumpleaños del Rey han vestido las tropas de gala, el pabellón nacional ha ondeado, etc.

Los panaderos

Continúa en el mismo estado la huelga de panaderos.

Esto no tiene aspecto de arreglo. Las panaderías siguen estando custodiadas por la guardia civil.

Los huelguistas mandaron delegados á distintos capitales á raíz de la huelga para dar cuenta á las sociedades de resistencia de la determinación que habían adoptado.

Esta noche han recibido los huelguistas un telegrama manifestando que el Comité central de trabajadores ha acordado declarar reglamentaria la huelga.

Esta noticia ha producido gran júbilo entre los huelguistas, pues con este reconocimiento tienen derecho á la cuota de huelga.

Hoy han empezado á cobrar ya esa huelga.

En Luchana Mining

En las minas de la compañía Luobana-Mining huelgan solamente 25 caballistas.

En la mina «Sol» trabajan todos los mineros.

Han sido detenidos dos por ejercer coacciones.

Reunión

Se ha reunido la comisión ejecutiva de la Asociación vizcaína de Caridad, tratando de asuntos de interés para la misma.

El tercer partido

En Durango se han reunido hoy el señor Larrea, representante de los hermanos Erasó y el Chiquito de Abando, para acordar el frontón en que habrá de celebrarse el tercer partido de pelota de desafío entre los hermanos Erasó y Chiquito de Abando y Golcochea.

El señor Larrea manifestó que los hermanos Erasó no están dispuestos á jugar en el frontón de Bilbao y si en el de Durango. El Chiquito dijo que ellos no jugaban en el de Durango.

Por último se acordó manifestar á los navarros que pueden señalar otro frontón que no sea alguno de esos dos.

Choque

En la calle de Amézaga chocaron esta tarde un tranvía y una jaula de las que van a los toros.

La construcción de cuarteles. Hoy se ha reunido la comisión que entiende en la construcción de cuarteles para cambiar impresiones.

Noticia alarmante. Hoy ha caído muerto de tifus dos personas muy conocidas en esta villa.

El viernes saldrá para Burdeos el O. feon de esta villa.

Estos días había empezado a ensayar en el teatro Arriaga, pero a causa de la muchísima gente que iba tuvo que marcharse a su domicilio.

Guipúzcoa. San Sebastián 17 (10:50 noche).

Estando jugando esta tarde en la playa de la Concha el niño de cinco años Feliciano García, fué arrollado por una ola que lo arrebató precipitadamente.

Caída de un cable. En la calle de San Marcial se ha caído este cable eléctrico, tocando, al caer, en el suelo de un caballo de los que turban del coche que conduce a las niñas que asisten al Colegio de enseñanza de San Bartolomé.

La fiesta del día. Con motivo de ser hoy el cumpleaños de S. M. el Rey se ha celebrado en el Gobierno civil la recepción oficial, se han disparado las salvas de reglamento y en los edificios públicos ha ondeado el pabellón nacional.

Las recarderas. Con motivo de ser hoy San Pascual Bailón patrono de las recarderas, en la plaza de la plaza y en el de San Martín se han disparado cohetes y ha habido el jaleo propio de cada uno.

El tiempo. Como se esperaba según la última predicción del señor Orozco los calores de los días pasados han degenerado en lluvia que tranquilamente está cayendo sobre esta ciudad.

Sentimiento. En la sesión que hoy ha celebrado el Ayuntamiento se ha hecho constar el sentimiento que ha causado a la corporación el fallecimiento de la esposa del teniente de alcalde de este Ayuntamiento.

Acto salvaje. Hoy ha ingresado en el hospital una niña de seis años a quien un monstruo había herido víctima de un bárbaro atentado.

Primera conferencia. Madrid 17 (6 tarde).

Consejo en Palacio. Mañana de la mañana celebraron los señores del Consejo en Palacio bajo la presidencia de S. M.

Acto salvaje. Hoy ha ingresado en el hospital una niña de seis años a quien un monstruo había herido víctima de un bárbaro atentado.

Segunda conferencia. Madrid 17 (11 noche).

Fiesta palatina. En el comedor de gala del Palacio real se ha celebrado esta noche, a las ocho, el banquete oficial, habiéndose sentado a la mesa 85 comensales.

Del Extranjero. Hoy secesan las noticias del extranjero.

De Barcelona. Hoy secesan las noticias del extranjero.

De Barcelona. Hoy secesan las noticias del extranjero.

De Barcelona. Hoy secesan las noticias del extranjero.

De Barcelona. Hoy secesan las noticias del extranjero.

De Barcelona. Hoy secesan las noticias del extranjero.

De Barcelona. Hoy secesan las noticias del extranjero.

De Barcelona. Hoy secesan las noticias del extranjero.

De Barcelona. Hoy secesan las noticias del extranjero.

La recepción de hoy

Con la solemnidad de cortumbre se ha celebrado hoy la recepción.

El R. P. Tomás de Cámara. Se ha recibido la noticia de que en los baños de Villarta (Andalucía) ha fallecido el sábio Obispo de Salamanca Fray Tomás de Cámara y Castro.

Movimiento obrero. La huelga de ferroviarios continúa empeorando.

Más huelguistas. Hoy se han declarado en huelga 400 obreros del Canal de Isabel II que piden aumento de jornal.

El mitin. A las cuatro de la tarde estaba ya lleno el teatro Barbieri.

Boisa de Madrid. COTIZACION OFICIAL COMPARADA.

Segunda conferencia. Madrid 17 (11 noche).

Fiesta palatina. En el comedor de gala del Palacio real se ha celebrado esta noche, a las ocho, el banquete oficial, habiéndose sentado a la mesa 85 comensales.

Del Extranjero. Hoy secesan las noticias del extranjero.

De Barcelona. Hoy secesan las noticias del extranjero.

De Barcelona. Hoy secesan las noticias del extranjero.

De Barcelona. Hoy secesan las noticias del extranjero.

De Barcelona. Hoy secesan las noticias del extranjero.

De Barcelona. Hoy secesan las noticias del extranjero.

De Barcelona. Hoy secesan las noticias del extranjero.

De Barcelona. Hoy secesan las noticias del extranjero.

De Barcelona. Hoy secesan las noticias del extranjero.

De Barcelona. Hoy secesan las noticias del extranjero.

De Barcelona. Hoy secesan las noticias del extranjero.

De Barcelona. Hoy secesan las noticias del extranjero.

De Barcelona. Hoy secesan las noticias del extranjero.

De Barcelona. Hoy secesan las noticias del extranjero.

De Barcelona. Hoy secesan las noticias del extranjero.

De Barcelona. Hoy secesan las noticias del extranjero.

De Barcelona. Hoy secesan las noticias del extranjero.

De Barcelona. Hoy secesan las noticias del extranjero.

De Barcelona. Hoy secesan las noticias del extranjero.

El mitin de los ferroviarios. Aouerdo tomado. Mas huelga.

En el mitin ferroviario despues de hablar varios huelguistas en sentido radical, resumió los discursos el presidente acordándose por unanimidad seguir en la misma actitud hasta tanto que la Compañía no varie de conducta.

Terminado el mitin en el que reinó orden perfecto, fueron los huelguistas a los alrededores de la estación para esperar la salida de los talleres de sus compañeros de trabajo.

Toros. La novillada de hoy ha sido péina, tanto por los toros como por los toreros.

Huelgas. Sevilla.—Se han declarado en huelga los obreros de los talleres de la Compañía del Mediodía imitando la conducta de sus compañeros de Madrid.

Carneros. En el lugar de Belascoain hay 100 carneros de venta de seis dientes a cerrados.

Extravio de yegua. El día 11 del actual desapareció de este pueblo de Iracheta una yegua de la propiedad del vecino Bonifacio Zabala.

Corderos. El que quiera comprar 86 corderos gordos puede dirigirse a Francisco Barasoain en Villafraanca (Navarra).

La Agrícola. El Consejo de Administración de esta sociedad, acordó en su sesión del 14 del actual, reclamar, a los señores accionistas el 40 por 100 de dividendo pasivo, que falta por desembolsar a las acciones correspondientes a las series 4.ª a 8.ª ó sean número 761 a 2000.

La sin par. Fábrica de gaseosas y agua de selz y depósito de cervezas calidad superior, puntualidad, esmero y economía. Miguel Goñi, Estafeta 81 y 74 Pamplona.

La instaladora moderna. Instalaciones de luz y timbres sin competencia.

Carneros gordos. Se venden 200 carneros gordos se cederán juntos ó por lotes.

Se vende barata. Una buena estantería con cristales propios para cerería con encajonado.

Viscarret (valle de Erro). Hace próximamente un mes, desapareció del monte comunal de este lugar una potra de tres años, pelo negro, alzada un metro y treinta centímetros.

Carneros. En el lugar de Belascoain hay 100 carneros de venta de seis dientes a cerrados.

Extravio de yegua. El día 11 del actual desapareció de este pueblo de Iracheta una yegua de la propiedad del vecino Bonifacio Zabala.

Corderos. El que quiera comprar 86 corderos gordos puede dirigirse a Francisco Barasoain en Villafraanca (Navarra).

La Agrícola. El Consejo de Administración de esta sociedad, acordó en su sesión del 14 del actual, reclamar, a los señores accionistas el 40 por 100 de dividendo pasivo, que falta por desembolsar a las acciones correspondientes a las series 4.ª a 8.ª ó sean número 761 a 2000.

La sin par. Fábrica de gaseosas y agua de selz y depósito de cervezas calidad superior, puntualidad, esmero y economía. Miguel Goñi, Estafeta 81 y 74 Pamplona.

La instaladora moderna. Instalaciones de luz y timbres sin competencia.

Carneros gordos. Se venden 200 carneros gordos se cederán juntos ó por lotes.

Se vende barata. Una buena estantería con cristales propios para cerería con encajonado.

Viscarret (valle de Erro). Hace próximamente un mes, desapareció del monte comunal de este lugar una potra de tres años, pelo negro, alzada un metro y treinta centímetros.

Carneros. En el lugar de Belascoain hay 100 carneros de venta de seis dientes a cerrados.

Extravio de yegua. El día 11 del actual desapareció de este pueblo de Iracheta una yegua de la propiedad del vecino Bonifacio Zabala.

Corderos. El que quiera comprar 86 corderos gordos puede dirigirse a Francisco Barasoain en Villafraanca (Navarra).

La Agrícola. El Consejo de Administración de esta sociedad, acordó en su sesión del 14 del actual, reclamar, a los señores accionistas el 40 por 100 de dividendo pasivo, que falta por desembolsar a las acciones correspondientes a las series 4.ª a 8.ª ó sean número 761 a 2000.

La sin par. Fábrica de gaseosas y agua de selz y depósito de cervezas calidad superior, puntualidad, esmero y economía. Miguel Goñi, Estafeta 81 y 74 Pamplona.

LA INSTALADORA MODERNA. Instalaciones de luz y timbres sin competencia. Oficinas y almacenes: San Marcial 28. Fuenterrabia 8.

Venta de lana. La Junta de Abastos de la villa de Falces, venderá en pública subasta que se celebrará en la casa municipal, el día 24 del corriente.

Carneros gordos. Se venden 200 carneros gordos se cederán juntos ó por lotes. Dirijirse a don Domingo Bea vecino de Sesma.

Se vende barata. Una buena estantería con cristales propios para cerería con encajonado. Darán razon Mayor 94 Lampistería.

Viscarret (valle de Erro). Hace próximamente un mes, desapareció del monte comunal de este lugar una potra de tres años, pelo negro, alzada un metro y treinta centímetros.

Carneros. En el lugar de Belascoain hay 100 carneros de venta de seis dientes a cerrados. Para más detalles dirigirse a don Bonifacio Andueza, vecino de dicho lugar.

Extravio de yegua. El día 11 del actual desapareció de este pueblo de Iracheta una yegua de la propiedad del vecino Bonifacio Zabala.

Corderos. El que quiera comprar 86 corderos gordos puede dirigirse a Francisco Barasoain en Villafraanca (Navarra).

La Agrícola. El Consejo de Administración de esta sociedad, acordó en su sesión del 14 del actual, reclamar, a los señores accionistas el 40 por 100 de dividendo pasivo, que falta por desembolsar a las acciones correspondientes a las series 4.ª a 8.ª ó sean número 761 a 2000.

La sin par. Fábrica de gaseosas y agua de selz y depósito de cervezas calidad superior, puntualidad, esmero y economía. Miguel Goñi, Estafeta 81 y 74 Pamplona.

LA SEÑORITA DOÑA JUANA SERRANO Y AGUINAGA HA FALLECIDO. DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD.

LA SEÑORITA DOÑA ISIDORA GARRUES Y ZUBIRI Falleció en Lumbier el día 16 del corriente DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS.

LA SEÑORITA DOÑA ISIDORA GARRUES Y ZUBIRI Falleció en Lumbier el día 16 del corriente DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS.

LA SEÑORITA DOÑA ISIDORA GARRUES Y ZUBIRI Falleció en Lumbier el día 16 del corriente DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS.

Venta de postes. Inyectados con sulfato de cobre por el sistema Boucherie. Preparados con el Carbollimeum (contra la podredumbre de la madera) a precios económicos.

Yrazu y Compañia. Calle Moreno, 967, Buenos-Aires. Esta antigua casa además de las operaciones coherentes al ramo, tiene una sección para el servicio de PASAJES para Europa y América.

El Ayuntamiento. subastará el 23 del actual y hora de las once el arriendo de la canchiera por tres años baja la postura de 5000 pesetas.

Gran feria de ganados. EN LOGROÑO DEL 8 AL 12 DE JUNIO DE 1904. Premios en metálico y diplomas.

Denticina Ayala. Los niños vencen con facilidad el grave período de la dentición, usando esta denticina que hasta hoy no tiene rival por sus resultados.

Segadoras, atadoras. Y AGAVILLADORAS.—Mc Cormick Representantes exclusivos para Navarra, Aragón y Rioja.

Atención. Calzado higiénico de caballero para la temporada de verano; con privilegio por 20 años.

Sillas y sillones. En la tapicería de la calle Curia núm. 25 hay de venta bonitas y elegantes sillas de sala y gabinete y sillones de alcobilla y de rollo a precios muy baratos.

# Anuncios recomendados

¡¡Ojo!!

En la camisería de Ricarte recién establecida se vende sumamente barato y se hacen arreglos con puntualidad y economía. Plaza de los Fueros 31 Estella. 10-4 x

No confundirse

Las verdaderas máquinas trilladoras reformadas se construyen en el taller de Pedro Nagore y Rufino Lecumberri, herrero y cerrajero, San Martín de Unx. 15-6 p. d

La sin rival

TREINTA AÑOS DE EXISTENCIA  
Gran fábrica de limonadas, gaseosas y depósito de cerveza alemana de Esteban San Roman, calle de Espoz y Mina núm. 7, Pamplona. (e) 10-6

A los contratistas de obras

BUENA OCAION  
Se venden 1702 metros lineales de raile de peso de 10 kilogramos cada metro lineal, en muy buen uso y completos con todos sus accesorios para colocarlos desde luego donde convenga; el que desee comprarlos puede dirigirse a Bargañeta a D. Leandro Desmarry. 15-2

Establecimientos

PROVINCIALES DE BENEFICENCIA  
El día 26 del actual y hora de las once de la mañana se celebrará la subasta para el suministro de vaca y carnero al Hospital é Inclusa, bajo el pliego de condiciones que se halla de manifiesto en la Administración de los mismos, sita en el Hospital.  
Pamplona 16 de Mayo de 1904.—Por acuerdo de la Comisión Directiva, El Administrador Vicente Marton. 8-2

Representante

Se necesita uno para representación de una fábrica en esta plaza.  
Informará José Lampreabe, Zapatería 34 tienda. 8-2

A los propietarios

de casas, administradores é inquilinos de las mismas.  
No hagan ninguna clase de trabajo sin antes llamar al muy conocido albañil Angel Martinez, el cual les servirá con puntualidad, economía y esmero.  
Especialidad en blanqueos y toda clase de reformas. También tengo á la venta una gran remesa de cal blanca en pasta y en piedra y toda otra clase de materiales concernientes al gremio.  
Domicilio, Calderería 14 tienda.—Angel Martinez. 8-7 (a)

Se ofrece

Un joven soltero bien impueto en agricultura, de sobrestante ó encargado de una huerta tanto para fuera como dentro de esta población. Informarán calle del Palacio número 1, sillas. 8-2

Venta de carro

Se vende uno para bueyes en muy buen estado. Dirigirse á don Antonino Arizu en Villafraanca de Navarra. 8-4

Artazu

Para reemplazar al médico titular dimisionario de este municipio se necesita un profesor que reuna las condiciones, con el cual se estipulará cuanto haya para la asistencia oficial y particular de los enfermos y demás actos facultativos. 8-2

Farmacia

Se vende en Pamplona, al contado ó en plazos convencionales.  
Para informes, dirigirse al Dr. Merceder, farmacéutico, calle de la Curia, número 2, en dicha población.  
La farmacia en venta no es la del informante. v d m p 24-11

Chopos

Se desean comprar una partida; el que desee vender puede dirigirse á la calle de Calderería núm. 17. 1.º 8-2 p

Grabado en vajilla

de cristal, enlaces de dos letras desde 180 pesetas docenas; nombres á 0,30 pieza. Procedimiento especial. L. Ripalda, San Nicolás 13. 1.º v s m 8-6

Servicios

de la Compañía Transatlántica

Línea de Filipinas.—Trece viajes anuales, saliendo de Barcelona cada cuatro sábados, ó sean 2 y 30 Enero, 27 Febrero, 26 Marzo, 23 Abril, 21 Mayo, 18 Junio, 16 Julio, 13 Agosto, 10 Septiembre, 8 Octubre, 5 Noviembre y 3 de Diciembre; directamente para Port-Saïd, Suez, Aden, Colombo, Penang, Singapur y Manila, sirviendo por transbordo los puertos de la costa oriental de Africa, de la India, Java, Sumatra, Ombay, Japon y Australias.

Línea de Cuba y Méjico.—Servicio mensual á Veracruz, saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 20 y de Coruña el 21 de cada mes, directamente para Habana y Veracruz. Combinaciones para el litoral de Cuba; centro de América y Norte y Sur del Pacífico.

Línea de New York, Cuba y Méjico.—Servicio mensual saliendo de Barcelona el 26, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30 de cada mes, directamente para New York, Habana, y Veracruz. Combinaciones para distintos puntos de los Estados Unidos y litorales de Cuba. También se admite para Puerto Plata; con transbordo en Habana.

Línea de Venezuela-Colombia.—Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 11, el 13 de Málaga, y de Cádiz el 15 de cada mes, directamente para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Limón, Colón, Sabanailla, Curacao, Puerto Cabello y La Guayra, admitiendo pasaje y carga para Veracruz, con transbordo en Habana. Combina por el ferrocarril de Panamá con las compañías de navegación del Pacífico, con cuyos puertos admite pasaje y carga con billetes y conocimientos directos. Combinación para el litoral de Cuba y Puerto Rico. Se admite pasaje para Puerto Plata, con transbordo en Puerto Rico.

Línea de Canarias.—Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 17, de Valencia el 19, de Alicante el 19, de Málaga el 20 y de Cádiz el 22 de cada mes, directamente para Castellón, Masagán, Las Palmas, Santa Cruz de la Palma y Santa Cruz de Tenerife, agregando por Cádiz, Alacant, Valencia, Barcelona.

Línea de Fernando Pó.—Servicio bimestral, saliendo de Barcelona el 25 de Enero y de Cádiz el 30 y así sucesivamente cada dos meses para Fernando Pó con escala en Casablanca, Masagán y otros puertos de la costa occidental de Africa y Golfo de Guinea.

Línea de Tanger.—Salidas de Cádiz: lunes miércoles y viernes.

Salidas de Tanger: martes, jueves y sábados.  
Línea de Buenos Aires.—Servicio mensual saliendo de Barcelona el 3, de Valencia el 5, de Málaga el 6 y de Cádiz el 7 de cada mes, directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

Para precios y condiciones al agente en Navarra: Ricardo Samaniego, Pamplona.



Tónico-genitales

Del doctor Morales  
Célebres píldoras para la completa y segura curación de la impotencia, debilidad, espermatocrea y esterilidad.  
Cuentan 84 años de éxito y son el acierto de los enfermos que las emplean. Principales boticas á 80 sales caja, y se remiten por correo á todas parte.—Dr. Morales, Carretas, núm. 19 Madrid.  
Pamplona, farmacia de J. Valencia.

Liquidación

Con grandes rebajas, del almacén de muebles de la calle Mayor, núm. 71. (e) 15-14

**COLORES PÁLIDOS AGOTAMIENTO**  
**CRAJEAS y ELIXIR RABUTEAU**  
El mejor y más económico Ferruginoso.  
CLIN Y COMAR - PARIS  
EN TODAS LAS FARMACIAS

**La Petite Gironde**  
es el periódico de Francia que más adelanta las noticias para España. La suscripción cuesta 2,76 pesetas al mes, haciendo la suscripción en casa Hijos de Aramburu, en San Sebastian.

**VINO PINEDO DE KOLA COMPUESTO TONICO NUTRITIVO**  
Diploma de honor, cruz de mérito y medalla de oro. Exposición Internacional de Marsella 1903. Grand Prix en la Exposición Internacional de Londres.  
**(Kola, Coca, Guarana, Cacao y Fósforo asimilable)**  
Cura la Anemia, Raquitismo, Enfermedades nerviosas y del corazón, Afecciones gástricas, Digestiones difíciles, Atonía intestinal, etc. Indispensable á las señoras durante el embarazo y á los que efectúan trabajos intelectuales ó físicos sostenidos.—SIN RIVAL PARA LOS NIÑOS Y ANCIANOS.  
Farmacia de Pinedo é Hijos, Cruz 10, y Gran Via BILBAO.  
EN PAMPLONA, Farmacia de Marquina. Pídese en todas las Farmacias.

**LA CATALANA**  
Sociedad de seguros contra incendios á prima fija  
**37 AÑOS DE EXISTENCIA**  
—GARANTIAS—  
Capital social: Ptas. 5.000.000 18.294.501,73  
Reservas y primas 13.294.501,73  
Capitales asegurados en 31 de Diciembre de 1901: Pesetas 1.353.132.423,53  
Fondos colocados en inmuebles situados en Barcelona y en valores de mayor garantía. Sinistros satisfechos 6.233 que importan pesetas 7.632.260,33  
**¿Queréis hacer un seguro bien garantido?**  
Aseguros de la Compañía genuinamente española, y cuyos antecedentes conocen personalmente LA CATALANA que asegura á primas más económicas que ninguna otra Compañía.  
El comisionado principal, SEBASTIAN GASTEARENNA.—Oficinas: Plaza del Castillo 36, PAMPLONA.

**NO MASTOS**  
REMEDIO INFALIBLE  
Bronquitis, catarro crónico, asma, disnea y todas las afecciones del aparato respiratorio se curan y alivian siempre desde el primer día con el maravilloso jarabe benzo balsámico la bromoforno y heroína, del Doctor Villegas, de Córdoba, y así lo certifican todos los médicos de España.  
Alivio asombroso en en los tuberculosos.  
Veriedad con bromoforno, heroína y fenocól destinada exclusivamente á la TOS FERINA.  
Huid de plagios y falsas imitaciones.  
Pídese en farmacias y droguerías.—Frasco grande 3 pesetas, idem pequeño 2, idem de renocola 4  
Depósito en Pamplona, Farmacia de Marquina.

**Café nervino medicinal**  
Nada más inofensivo ni más activo para los dolores de cabeza, jaquecas, vómitos, epilepsia y demás nerviosos. Los males del estómago, del hígado y los de la infancia en general, se curan infaliblemente. Buenas boticas, á 3 y 5 pesetas caja.—Se remiten por correo á todas partes: doctores Morales, Carretas, 19, Madrid.  
En Pamplona, farmacia de J. Valencia.

**Vacuna**  
Se recomienda á los Ayuntamientos y particulares la vacuna procedente del Instituto Bacteriológico vacinal Suizo de Berna, que se vende en estuches y frascos á los precios siguientes:  
Frasco para 60 vacunaciones 15 pesetas.  
Frasco para 30 vacunaciones 8 pesetas.  
Estuche con cinco tubos para 15 vacunaciones á id.  
Estuche con un tubo para tres vacunaciones una peseta.  
Dirigirse al representante en Pamplona don Valentín Marquina, Nueva, 1 Farmacia. M A mt. d. 14

**EL ECO DE NAVARRA**  
Sexto concurso LIBRE  
habitante en \_\_\_\_\_  
para optar al premio ofrecido, indica el número siguiente: \_\_\_\_\_  
Firmado \_\_\_\_\_  
Contraseña \_\_\_\_\_  
SECCION DE PASATIEMPOS

**Fábrica de bebidas gaseosas**  
EN VENTA O ARRIENDO  
Se cederá la única y acreditadísima existente en Tafalla. Para informes, diríjase solicitudes á don Francisco Ariza residente en dicha población. 8-5 (a)

**Valores de Navarra**  
COTIZACION DE AYER

Deuda provincial al 4 por 100	108,70	103,60
Deuda municipal al 4 por 100	108,60	
Credito Navarro		
La Papelera Española		
Fábrica del Bidasoa (Vera)		
Id. id. Obligaciones al 5 por 100		
La Vinícola (Campanas)		
Tejoría Mecánica Pamplonesa	145	
Baño de Arteta	176	
Café de «Iruña»		
Azucarera (Marilla)	164	
Azucarera (Tudela)		
La Agrocola, acciones de 500 pesetas, 4.º y 8.º serie con 80 por 100 desemb.º	160	
Electra Pamplonesa		
La Vasco Navarra		
Id. completamente liberadas		
Electra Bidasoa		
La Actividad, acciones de 100 pesetas, Id. de 1.000 2.º serie con 2 por 100 ds.º		
Electra Iruña		
«La Vasconia»	105	
Agua de Burleta y Belascoain		
Electra del Kales		
Electricista Tudelana		
Electra Industrial Española		
La Industrial Sangüesa		

Del Boletín de los Corredores de Comercio de Pamplona)

**DIA MILITAR.**  
Servicio de la Plaza para el día 18 de Mayo de 1904.  
Parada.—América.

Jefe de día, el T. Coronel de Almansa, don Enrique Alveró.  
Ingeniería, el Comandante de Cantabria, don Fulgencio Fernandez.  
Hospital y provisiones, el capitán cuarto de Constitución.  
Vigilancia, los cuerpos de la guarnición.  
Traje de diario.

**REGISTRO CIVIL**  
En el Juzgado municipal de esta ciudad se hicieron ayer las siguientes inscripciones:  
Nacimientos varones 1, hembras 1.  
Defunciones—Josquin Viñas Fernandez, de 75 años, de Pontevedra, Navas de Tolosa 5, pral.—Martina Aseunce, de 68 años, de Azps, San Anton 36, 3.  
Matrimonios.—Ninguno.

**Pasatiempos**  
TARJETA ANAGRAMA  
Remitida por «Tres miradas»

**Estanislao V. Guemir**  
Con las precedentes letras de esta tarjeta formar el nombre y apellido de un gran general liberal de la guerra civil.  
**CHARADA**  
Remitida por «Rosa Pálida» y dedicada á Cruz Sanchez.  
Cuando en las noches del estío azul y blanca esté la mar,

**SIMIENTE DE LINO TARIN**  
Preparado especial para combatir con suceso Los Estreñimientos, Colicos, Bochornos y las Enfermedades del Hígado y de la Vejiga (Exigir la marca de «la Mujer de 3 piernas».)  
La Cesta: Una cucharada por la mañana y otra por la noche La Cesta: 1.º 30 en la cuarta parte de un vaso de agua ó de leche 1.º 30  
TARIN, Farmacéutico de 1.º Clase, ex-interno de los Hospitales de París.—9, place des Petites-Pères, y todas en farmacias del mismo género.

**EMPLASTOS POROSOS de ALCOCK**  
Remedio universal para el dolor de caderas (tan frecuente entre las mujeres).  
Proporcionan alivio instantáneo.  
Donde quiera que se sienta dolor aplíquese un emplastro. Para Reumatismo, Resfriados, Tos, Dolor de Pecho, Debilidad de Caderas, Lumbago, Ciática, etc., etc. los emplastos de ALCOCK son superiores á todos.  
Para dolores en la región de los Riñones ó para la Debilidad de las Caderas, el emplastro deberá aplicarse como se vé arriba. Donde haya dolor póngase un emplastro de Alcock.

**Pildoras de Brandreth**  
Puramente Vegetales, Siempre Eficaces.  
Es una medicina que regula, purifica y fortalece el sistema.  
DE VENTA EN LAS BOTICAS DEL MUNDO ENTERO  
Agentes en España—J. USTACH & CA., Barcelona

**LA NAVARRA AGRICOLA.** Estafeta, 71, Pamplona  
Abonos para todas cosechas y cultivos con análisis garantizados.—Superfosfatos—Sulfato de amoníaco—Sulfato de potasa—Sulfato de hierro.—Sulfato de cobre.—Nitrato de sosa.—Cloruro de potasa.—Escorias Thomas.  
Semillas de hortalizas, flores y forrajeras de absoluta confianza.  
Arados de varias marcas, Pulverizadores—Asufriadores.—Máquinas para ingerar.—Espino artificial, etc., etc.  
Dirigirse á M. ERRO y COMPAÑIA, Estafeta, 71, Pamplona.

**BOLETIN RELIGIOSO**  
SANTORAL  
Día 18 MIERCOLES San Félix de Cantalicio confesor.—Varón de extremada prudencia y acrisolada virtud fué San Félix, sin que tales prendas se desmintiesen en toda su vida, ni en las resoluciones de trascendencia que hubo de tomar, ni tampoco en los actos más insignificantes. Mercedó se le apareciera la santísima Virgen, de quien fué muy devoto, y lleno de virtudes, murió el día 18 de Mayo de 1687.  
Cuanto más mirerables seamos, más debemos agovernos á la misericordia de María.  
CULTOS  
Oficio de San Venancio con rito doble y color encarnado.  
En la Catedral—A las nueve Horas menores y misa.  
A las tres y media, vísperas, completas, rosario, matines y laudes.  
A las ocho rosario de los Esclavos.  
En San Saturnino.—Cuarenta Horas, de seis á ocho de la tarde.  
En Capuchinos.—Función á San Félix de Cantalicio. A las nueve, misa solemne en la que predicará el R. P. Provincial.  
Ejercicios de las Flores  
En San Agustín.—A las cinco y cuarto de la mañana.  
En San Fermín de Aldapa.—A las seis de la mañana y siete de la tarde.  
En San Ignacio.—A las siete menos cuarto de la tarde.  
En los Escolapios.—A las siete.  
En San Nicolás.—A las siete y media. Predi-

cará don Julio Sandino sobre el tema: «El niño perdido y hallado en el Templo.»  
En las Josefinas (extramuros).—A las cinco y media de a tarde.

**SERVICIO PARROQUIAL DE ENFERMOS**  
San Saturnino.—Tecerderías 9 y 11, 2.º.  
San Nicolás.—Lindachiquá 20, 3.º.  
San Lorenzo.—Casa parroquial.  
San Juan Bautista.—Dormitatoria 22, 3.º.  
San Agustín.—San Agustín 8, 3.º.

**ESTAFETA LOCAL**  
EL TIEMPO  
Temperatura máxima de anteyer 32,8  
Id. mínima de ayer 15,6  
Altura barométrica á las 9 de ayer 755,9 milímetros.  
Espacio recorrido por el viento en diez y seis horas en kilómetros 192

**MERCADO DE CEREALES**  
Hé aquí los precios que rigieron ayer en esta ciudad:

	BOBO	Doble decálitro
	Reales vellón	Pesetas
Trigo	24,00	4,87
Avens	19,20	1,87
Cebada	14,00	2,87
Habas duras	21,00	3,74
Bera	16,60	2,95
Mais	19,00	2,95
Aiscol	16,00	2,87
Girón	16,00	2,85

**VIAJEROS**  
Han llegado á las fondas y casas de huéspedes de esta ciudad, las personas siguientes: